



**ОБЛАСНА КОМУНАЛЬНА
УСТАНОВА
«ЛІКАРНЯ ШВИДКОЇ МЕДИЧНОЇ
ДОПОМОГИ»**

58023 м. Чернівці, вул. Фастівська 2
р/р 35416001429684, МФО 856135
ГУДКСУ в Чернівецькій області,
інд. код ЄДРПОУ 02005740
тел./факс 6-08-70, e-mail Ismd@ukr.net



**REGIONAL MUNICIPAL
INSTITUTION
“EMERGENCY HOSPITAL”**

58023 Chernivtsi, Fastivska str., 2
acc. no. 35416001429684, MFO 856135 in
MDSTSU in Chernivtsi region,
ind. code SSREOU 02005740
tel./fax 6-08-70, e-mail: lsmd@ukr.net

«_____» _____ **2017**

№ _____

Président de l'Association
«ACTION HUMANITAIRE»
M. Jean Michel Temmos

Президенту Асоціації
"Акції гуманитарніе"
господину Жан Мишэль Тиммосу

Уважаемый господин Жан Мишэль Тиммос,

Выражаем Вам свое почтение и обращаемся к Вам с просьбой оказать гуманитарную помощь Черновицкой областной Больнице скорой медицинской помощи (город Черновцы, Украина) в виде медицинского оборудования и оборудования для медицинской реабилитации (функциональные кровати, операционные столы, манипуляционные столики, медицинскую мебель, предметы ухода за больными, каталки, кушетки, кресла-каталки, подъемники для тяжело больных, одноразовые перевязочные и расходные материалы), что поможет нам оказывать медицинскую помощь и уход за больными на более высоком уровне.

Черновицкая областная Больница скорой медицинской помощи оказывает скорую и неотложную помощь по всем профилям миллионному населению Буковины и работает в круглосуточном режиме.

Надеемся на плодотворное сотрудничество в данном вопросе.

С уважением,

Главный врач

Александр Грушко

Nous vous exprimons notre respect, et vous demandons de bien vouloir nous fournir une assistance humanitaire pour l'Hopital d'Urgence Regional de Tchernavtse, Ukraine sous forme de materiels médicaux et équipements pour la Readaptation médicale : (Lits fonctionnels, tables, manutention, mobilier médical, postes de soins pour infirmeries, enrrouleurs, canapés, fauteuils roulants, levas personnes pour accede aux pansements pour les cas graves, instruments jetables, et fournitures), qui nous aident a fournir une assistance médicale et des soins a un niveau superieur.

Unique hospital d'urgence de Tchernavtse, equipe d'ambulance pour porter secours a tous les habitants de la region "Boucavine", un million d'habitants, et fonctionne sans interruption 24h sur 24, toute l'annee.

Nous esperons continuer une cooperation fructueuse avec vous.

Respectueusement,
Le Medecin Chef

Alexandre GROUCHKO